



Title	言語文化の比較と交流2 目次
Author(s)	
Citation	言語文化共同研究プロジェクト. 2015, 2014
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/54550
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

言語文化共同研究プロジェクト2014

言語文化の比較と交流 2

目 次

まえがき

中世低地ドイツ語『パリスとヴィエンナ』試訳（下）	尾崎久男 1
鷗外訳「新浦島」に見られる翻訳技法（2） — 過去形の羅列を避ける技法 —	中 直一 17
ハインツ・アルトシュールの口述回想「記憶を刻みながら」①	中村綾乃 27
ストラッティス断片訳注余滴	平山晃司 39
「山月記」および「人虎伝」における唐以前の虎の変身譚要素の伝承	王 貝 47
幕末から明治初期の英文法書にみる概念、文法用語の変遷 — Passive Voice に纏わる変遷について —	佐古敏子 57
『夜窓鬼談』における「画中人」物語の改作と展開について	聶 晶 71
50年前のイギリスの新聞から読み取る日本人イメージ — The Times 1965 年の日本関連記事から —	花井晶子 79